

Anzeiger

des Ausschusses für den Hafen und die Wasserwege
von Danzig.

Oređownik

Rady Portu i Dróg Wodnych
w Gdańsku.

Nr. 12 | Danzig, den 11. November

Gdańsk, 11 listopada

1937

Inhalt :

1. Bekanntmachung.

Treść :

1. Ogłoszenie.

Bekanntmachung.

Im Monat November d. Js. werden im Bezirk des Hafenbauamts zu Danzig-Neufährwasser folgende Seezeichen eingezogen:

- a) die weiße Bakentonne vor Weichselmünde „Weichselriff“,
- b) die Ansteuerungstonne der alten Weichselmündung bei Neufähr.

Die zur Bezeichnung der Hafeneinfahrt Neufährwasser und des Uffterwasserschallsenders ausgelegten Tonnen werden nur eingezogen, wenn starkes Eistreiben eintritt.

Die Tonnen im Weichseldurchbruch Neufähr werden eingezogen, wenn stärkerer Frost eintritt.

D a n z i g, den 8. November 1937.

**Der Ausschuß für den Hafen und die Wasserwege
von Danzig.**

Ogłoszenie.

W miesiącu listopadzie b. r. zostaną zdjęte następujące znaki morskie w rejonie Urzędu Budownictwa Portowego w Gdańsku - Nowym Porcie:

- a) biała pława przed Wisłoujściem z napisem „Weichselriff“,
- b) pława kierunkowa przed dawniejszym ujściem Wisły koło Neufähr.

Pławy wyłożone dla oznaczenia wjazdu do portu koło Nowego Portu i sygnalizatora podwodnego zostaną tylko zdjęte w razie tworzenia się silnej kry.

Pławy wyłożone w przerwie Wisły koło Neufähr zostaną zdjęte z chwilą nastania silniejszych mrozów.

G d a ń s k, dnia 8. listopada 1937 r.

**Rada Portu i Dróg Wodnych
w Gdańsku.**



UNTERSCHRIFT

DATE 1967

Rudolf Pörtl, 1. Oligo. (Gedruckte)
w. Göttingen

der Ausschuss für den Handel mit den Wasserwerken
von Danzig

Göttingen, 11. September 1967

Hr. Dr. Pörtl, Danzig, den 11. November

Übersendung

Bekanntmachung

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu bestätigen, dass ich Ihre Briefe vom 11. November 1967 erhalten habe. Ich werde mich bemühen, Ihnen eine baldige Antwort zu schreiben.

Ich habe die Ehre, Ihnen hiermit zu bestätigen, dass ich Ihre Briefe vom 11. November 1967 erhalten habe. Ich werde mich bemühen, Ihnen eine baldige Antwort zu schreiben.

Mit freundlichen Grüßen,
Rudolf Pörtl

Mit freundlichen Grüßen,
[Name]

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse

Diebstahl eines Geldbörse